

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 54/09

18 Ιουνίου 2009

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-487/07

L'Oréal SA κ.λπ. κατά Bellure NV κ.λπ.

**Ο ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΣΗΜΑΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΠΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΡΙΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΩΣ
ΑΠΟΜΙΜΙΣΗ ΕΝΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΟΥ**

Το όφελος του διαφημιζομένου από ένα τέτοιο συγκριτικό κατάλογο είναι αποτέλεσμα αθέμιτου ανταγωνισμού και πρέπει, κατά συνέπεια, να γίνει δεκτό ότι αντλείται αθέμιτα

Η L'Oréal SA, η Lancôme parfums et beauté και η Laboratoire Garnier είναι μέλη του ομίλου L'Oréal, ο οποίος παρασκευάζει και διαθέτει στο εμπόριο αρώματα πολυτελείας. Οι εταιρίες αυτές είναι δικαιούχοι των φημισμένων σημάτων Trésor, Miracle, Anaïs-Anaïs και Noa.

Οι Malaika και Starion διαθέτουν στο εμπόριο εντός του Ηνωμένου Βασιλείου απομιμήσεις των αρωμάτων αυτών, τις οποίες παρασκευάζει η Bellure. Οι φιάλες και οι συσκευασίες που χρησιμοποιούνται για να διατεθούν οι απομιμήσεις αυτές παρουσιάζουν σε γενικές γραμμές ομοιότητα με αυτές που χρησιμοποιεί η L'Oréal και οι οποίες προστατεύονται από λεκτικά και εικονιστικά σήματα. Επιπλέον, οι εταιρίες χρησιμοποιούν συγκριτικούς καταλόγους τους οποίους κοινοποιούν στους εμπόρους λιανικής πώλησεως και στους οποίους επισημαίνεται το λεκτικό σήμα του αρώματος πολυτελείας του οποίου αποτελεί απομίμηση το διατιθέμενο στο εμπόριο άρωμα.

Η L'Oréal άσκησε ενώπιον του High Court of Justice (England & Wales) αγωγή λόγω παραποιήσεως κατά των Bellure, Malaika και Starion.

Το εθνικό δικαστήριο υπέβαλε στο Δικαστήριο ΕΚ αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως, η οποία αφορά την ερμηνεία ορισμένων διατάξεων της οδηγίας περί σημάτων¹ και της οδηγίας για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση².

Όσον αφορά τη χρήση συσκευασιών και φιαλών παρόμοιων με αυτές των εκλεκτών αρωμάτων τα οποία διαθέτει στο εμπόριο η L'Oréal, το Δικαστήριο ερωτάται αν τρίτος που χρησιμοποιεί

¹ Πρώτη οδηγία 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ 1989, L 40, σ. 1).

² Οδηγία 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Σεπτεμβρίου 1984, για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση (ΕΕ L 250, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 97/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997 (ΕΕ L 290, σ. 18).

σημείο παρόμοιο με σήμα το οποίο χαίρει φήμης μπορεί να θεωρηθεί ότι αντλεί αθέμιτα όφελος από το σήμα στην περίπτωση κατά την οποία η χρήση αυτή του παρέχει πλεονέκτημα όσον αφορά τη διάθεση στο εμπόριο των προϊόντων του, χωρίς πάντως να συνεπάγεται, για το κοινό, κίνδυνο συγχύσεως ή να θίγει, ή να ενδέχεται να θίξει, το σήμα ή τον δικαιούχο του.

Το Δικαστήριο δίδει καταφατική απάντηση στο ερώτημα αυτό. Αποφαίνεται, έτσι, ότι η ύπαρξη οφέλους που αντλείται αθέμιτα από τον διακριτικό χαρακτήρα ή από τη φήμη του σήματος δεν προϋποθέτει την ύπαρξη κινδύνου συγχύσεως ούτε κινδύνου ζημίας του δικαιούχου του σήματος.

Το Δικαστήριο κρίνει ότι για να διαπιστωθεί αν με τη χρήση του σημείου αντλείται αθέμιτα όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή από τη φήμη του σήματος απαιτείται σφαιρική εκτίμηση, κατά την οποία λαμβάνονται υπόψη, ιδίως, η ισχύς της φήμης και ο βαθμός του διακριτικού χαρακτήρα του σήματος, ο βαθμός ομοιότητας μεταξύ των επίμαχων σημάτων, καθώς και το είδος των οικείων προϊόντων και ο μεταξύ τους βαθμός ομοιότητας.

Εν προκειμένω, οι Malaika και Starion αποκτούν εμπορικό πλεονέκτημα λόγω του ότι χρησιμοποιούν, προκειμένου να διαθέσουν στο εμπόριο «φθηνές» απομιμήσεις, παρόμοιες συσκευασίες και φιάλες με αυτές που χρησιμοποιεί η L'Oréal για τα αρώματά της πολυτελείας. Εξάλλου, η ομοιότητα αυτή είναι σκόπιμη, προκειμένου το κοινό να συνδέσει τα εκλεκτά αρώματα και τις απομιμήσεις τους, έτσι ώστε να καταστεί ευχερέστερη η διάθεση των δευτέρων στο εμπόριο. Το Δικαστήριο εκτιμά ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να ληφθεί, μεταξύ άλλων, υπόψη το γεγονός ότι η χρήση συσκευασιών και φιαλών παρόμοιων με αυτές των υπό μίμηση αρωμάτων σκοπεί στην, για διαφημιστικούς λόγους, εκμετάλλευση του διακριτικού χαρακτήρα και της φήμης των σημάτων με τα οποία διατίθενται στο εμπόριο τα αρώματα αυτά.

Το Δικαστήριο αποφαινεται ότι οσάκις τρίτος επιχειρεί να εκμεταλλευθεί σήμα που χαίρει φήμης, χρησιμοποιώντας σημείο παρόμοιο του σήματος, προκειμένου να επωφεληθεί από την έλξη που ασκεί το σήμα αυτό, τη φήμη και το κύρος του, καθώς και να εκμεταλλευθεί, χωρίς να καταβάλει κανένα χρηματικό αντίτιμο και χωρίς ο ίδιος να μοχθήσει προς τούτο, την εμπορική προσπάθεια που καταβάλλει ο δικαιούχος του σήματος για να οικοδομήσει και να εδραιώσει τη φήμη του σήματος αυτού, το όφελος που παρέχεται με τη χρήση αυτή πρέπει να γίνει δεκτό ότι αντλείται αθέμιτα από τον διακριτικό χαρακτήρα ή από τη φήμη του εν λόγω σήματος.

Όσον αφορά τους συγκριτικούς καταλόγους αρωμάτων στους οποίους επισημαίνεται η ονομασία των αρωμάτων πολυτελείας της L'Oréal, τα οποία προστατεύονται από λεκτικά σήματα, το Δικαστήριο διαπιστώνει καταρχάς ότι μπορεί να γίνει δεκτό ότι οι κατάλογοι αυτοί αποτελούν συγκριτική διαφήμιση. Το Δικαστήριο επισημαίνει ακολούθως ότι η χρήση από διαφημιζόμενο, σε συγκριτική διαφήμιση, σημείου πανομοιότυπου ή παρόμοιου με το σήμα ανταγωνιστή μπορεί, ενδεχομένως, να απαγορευθεί βάσει της οδηγίας περί σημάτων, εκτός αν η διαφήμιση αυτή πληροί όλες τις προϋποθέσεις επιτρεπτού τις οποίες προβλέπει η οδηγία για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση.

Το Δικαστήριο αποφαινεται, στο πλαίσιο αυτό, ότι ο δικαιούχος σήματος δικαιούται να ζητήσει την απαγόρευση της εκ μέρους τρίτου χρήσεως σημείου πανομοιότυπου με το σήμα αυτό, ακόμη και αν η χρήση αυτή δεν μπορεί να θίξει την ουσιαστική λειτουργία του σήματος, η οποία συνίσταται στο να δηλώνεται η προέλευση των προϊόντων ή των υπηρεσιών, υπό την προϋπόθεση ότι η χρήση αυτή θίγει ή μπορεί να θίξει κάποια από τις υπόλοιπες λειτουργίες του σήματος, όπως είναι μεταξύ άλλων η λειτουργία του σήματος ως διαύλου επικοινωνίας, ως επενδυτικού στοιχείου και ως μέσου διαφήμισεως.

Όσον αφορά το ζήτημα αν οι συγκριτικοί κατάλογοι αρωμάτων πληρούν όλες τις προϋποθέσεις επιτρεπτού κατά την οδηγία περί παραπλανητικής και συγκριτικής διαφήμισης, το Δικαστήριο κρίνει ότι η οδηγία αυτή **απαγορεύει στον διαφημιζόμενο να παρουσιάζει, σε συγκριτική διαφήμιση, το προϊόν που διαθέτει στο εμπόριο ως απομίμηση ή ως αντίγραφο του φέροντος σήμα προϊόντος ή υπηρεσίας**. Οι συγκριτικοί κατάλογοι έχουν ως σκοπό και ως αποτέλεσμα να προσδιορίσουν στο ενδιαφερόμενο κοινό το αυθεντικό άρωμα του οποίου απομίμηση θεωρούνται ότι αποτελούν τα αρώματα που διαθέτουν στο εμπόριο οι Malaika και Starion. Το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι οι κατάλογοι αυτοί αποδεικνύουν κατ' αυτόν τον τρόπο ότι τα δεύτερα αυτά αρώματα αποτελούν απομιμήσεις των αρωμάτων που διαθέτει στο εμπόριο η L'Oréal και, συνεπώς, παρουσιάζουν τα προϊόντα που διαθέτει στο εμπόριο ο διαφημιζόμενος ως απομιμήσεις προϊόντων που φέρουν σήμα κατατεθέν.

Τέλος, το Δικαστήριο αποφαινεται ότι **το όφελος που αντλεί ο διαφημιζόμενος από την παράνομη αυτή συγκριτική διαφήμιση πρέπει να θεωρηθεί ότι «αντλείται αθέμιτα» από τη φήμη του σήματος**, γεγονός που αντιβαίνει επίσης στις διατάξεις της οδηγίας για την παραπλανητική και συγκριτική διαφήμιση.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: BG, ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PT, RO, SK

*Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου
[C-487/07](#)*

Μπορείτε να το συμβουλευθείτε, κατά κανόνα, από τις 12 το μεσημέρι, ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna-Αγγελίδη
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*